

تعتمد الخطة
نائب الرئيس للشؤون الأكاديمية
2022 / 10 / 12



جامعة اليرموك

كلية الآداب

الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس

في برنامج اللغة التركية

Department of Semitic and Oriental Languages

2022/2023

مقدمة عن اللغات السامية والشرقية

أنشئ قسم اللغات السامية والشرقية سنة 2000م ضمن كلية الآداب، وذلك استكمالاً لأهداف الكلية وطموحاتها في تحصيل العلم والمعرفة، ومواكبة قضايا العصر ومستجداته، وحرصاً منها على توسيع برامجها خدمةً لطلبة العلم والمجتمع الأردني والعربي. ويمنح القسم درجة البكالوريوس في اللغة العبرية واللغة الفارسية واللغة التركية. كما يطرح القسم 6 ساعات في اللغات المشار إليها متطلبات لقسامي اللغة العربية والتاريخ. - وجاء إنشاء هذا القسم لأسباب كثيرة، أهمها:

ضرورة معرفة بعض اللغات السامية والشرقية، وذلك للتسارع الكبير الذي يدور في الساحة العالمية على الصعيد العلمي والمعرفي. ان معرفة لغات الأقوام الأخرى أصبح مطلباً حضارياً وسياسياً واقتصادياً، وليس من المعقول أن يظل مجتمعنا في منأى عن دراسة هذه اللغات.

أن يسهم مثل هذا القسم في رفد المجتمع بالكفاءات والقدرات، وان يغذي مراكز البحث بالخرجين والكفاءات التي ستقوم بإجراء دراسات متعددة، حول لغات هذه الشعوب وثقافتها واستراتيجياتها. أن استحداث مثل هذا القسم يعطي كلية الآداب ميزة تنفرد بها بين الجامعات الأردنية في منح درجات علمية في تخصصات لها أهميتها في الحاضر والمستقبل، ولذا فان هذا الأمر قد يقود في المستقبل إلى استحداث تخصصات فرعية أخرى في اللغات السامية والشرقية.

ويعد قسم اللغات السامية والشرقية الأول من نوعه في الأردن ويرفد الأردن والمنطقة العربية بالخبرات اللازمة في مجال اللغات العبرية والفارسية والتركية.

الرؤية

أن يكون متميزاً ونموذجياً، محلياً وإقليمياً، في جميع المجالات من حيث نوعية مدرسيه وخطته وبرامجه، كما يتطلع القسم، في خطته المستقبلية إلى إنشاء برنامج ماجستير في اللغة التركية.

الرسالة

تنطوي رسالة القسم على التميّز في التدريس والبحث العلمي وخدمة المجتمع وذلك من خلال تخريج نوعية متميزة من الطلاب تمتلك أدوات العلم والمعرفة والبحث العلمي، لتكون قادرة على مواكبة تطورات العصر والمنافسة محلياً وإقليمياً.

أهداف البرنامج:

1. الحفاظ على التعليم المميز للغة التركية وتطويره حتى يتمكن كل طالب من بلوغ أعلى درجة من المهنية والتطور الشخصي، مقارنة بما يمكن للطالب إحرازه بنفسه.
2. تزويد الطلبة قبل تخرّجهم بالمعرفة والتدريب والمهارات لتمكينهم من لعب دور القادة والمبدعين كمدرسين محترفين للغة التركية، وأدلاء سياحيين، ومترجمين وموظفين حكوميين مدنيين وكموظفين في القطاع الخاص.
3. تخريج طلبة قادرين على سلوك طريق البحث، والانضمام إلى دراسات متقدمة في مرحلة ما بعد التخرج للوفاء بحاجة السوق إلى متحدثين محترفين باللغة التركية.
4. توفير المساقات الدراسية التي تقدّم اتساعاً وعمقاً في جوهر موضوعها في المجالات المختلفة للغة التركية.
5. التأكد من أن الطلبة يكتسبون فهماً لمسؤولياتهم الأخلاقية والمهنية، والتأكد كذلك من فهمهم لتأثير الجوانب الحضارية المتشعبة على كلا المستويين العالمي والمحلي.
6. الاستجابة من خلال البرنامج إلى حاجات القطاعين العام والخاص من خلال رفق المجتمع بخريجين ذوي مستويات وقدرات عالية في استخدام اللغة التركية في المجالات المهنية المختلفة، مثل الترجمة والتجارة والاقتصاد، والإعلام، والسياحة، والتعليم.
7. تطوير الروابط والعلاقات بالمنظمات والمؤسسات الوطنية والدولية والتركية بهدف تبادل الخبرات.
8. التواصل الفعّال والعمل بروح الفريق مع القدرة على قيادة المجموعات للوصول إلى أهداف المؤسسات التي يعملون فيها.
9. خدمة المجتمع المحلي من خلال التحلي بقيم الانتماء والريادة والمبادرة.

مخرجات التعلّم لبرنامج البكالوريوس في اللغة التركية

بعد الانتهاء من البرنامج والنجاح بانتهاء جميع متطلباته، يتوقع من الخريج ان يكون قادرا على:

1. يعرف التيارات والحركات الأدبية والخصائص العامة للأدب التركي الحديث.
2. ربط النصوص والأعمال الأدبية بالواقع الجديد الذي يعيشه التركي.
3. تحليل النصوص الأدبية التركية المعاصرة الشعرية والنثرية، واستخراج أهم الأفكار والمضامين من هذه النصوص وإبراز الخصائص اللغوية والأسلوبية.
4. ترجمة نصوص عربية في مجالات متنوعة إلى اللغة التركية وبالعكس.
5. يستطيع كتابة مواضيع في اللغة التركية.
6. يتحدث اللغة التركية بطلاقة.
7. التحليل اللغوي المتقدم للغة التركية.

8. يتقن لفظ الأصوات التركيبية خاصة حركاتها ويميز بينها.
9. التعرف على بناء الجملة التركيبية الطويلة وطرائق تكوينها.

تسكين مخرجات التعلم:

المساق	مخرج التعليم
Tur 382, Tur 385, Tur 485, Tur 486, Tur487, Tur 488, Tur 489, Tur 490	يعرف التيارات والحركات الأدبية والخصائص العامة للأدب التركي الحديث.
Tur 122, Tur 225, Tur 325, Tur 485, Tur 487	ربط النصوص والأعمال الأدبية بالواقع الجديد الذي يعيشه التركي.
Tur 122, Tur 225, Tur 32, Tur 442, Tur 341, Tur 380, Tur 485, Tur 486, Tur 490	تحليل النصوص الأدبية التركيبية المعاصرة الشعرية والنثرية، واستخراج أهم الأفكار والمضامين.
Tur 122, Tur 241, Tur 225, Tur 32, Tur 442, Tur 341, Tur 342, Tur 380, Tur 485, Tur 486, Tur 490, Tur 341, Tur 325	إستخراج الخصائص اللغوية والأسلوبية من النصوص اللغوية.
Tur 141, Tur 242, Tur 342, Tur 442, Tur 244, Tur 261, Tur 362, Tur 363, Tur 464, Tur 495	ترجمة نصوص عربية في مجالات متنوعة إلى اللغة التركيبية وبالعكس.
Tur 124, Tur 141, Tur 242, Tur 342, Tur 442, Tur 329	يتحدث اللغة التركيبية بطلاقة.
Tur 464, Tur 495, Tur 341, Tur 490	التحليل اللغوي المتقدم للغة التركيبية.
Tur 121A, Tur 124, Tur 141, Tur 242, Tur 342, Tur 442, Tur 329	يتقن لفظ الأصوات التركيبية خاصة حركاتها ويميز بينها.

Tur 141, Tur 242, Tur 342, Tur 442, Tur 244, Tur 261, Tur 362, Tur 363, Tur 464, Tur 495	التعرف على بناء الجملة التركيبية الطويلة وطرائق تكوينها.
--	--

عدد الساعات المطروحة في الخطة	المساقات	الحد الأدنى للساعات المعتمدة	المجال المعرفي
27	Tur 121A Tur 122 Tur 124 Tur 225 Tur 226 Tur 325 ur 327 Tur 328	27	المهارات اللغوية
12	Tur 381 Tur 382 Tur 483 Tur495	12	الدراسات الأدبية ومشروع التخرج
12	Tur 261 Tur 362 Tur 363 Tur 464	12	الترجمة

18	Tur 141 Tur 242 Tur 243 Tur 342 Tur 442 Tur 464	18	الدراسات اللغوية

الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس في اللغة التركية

الخطة الدراسية التي تؤدي الى درجة البكالوريوس في اللغة التركية في جامعة اليرموك والصادرة وفق تعليمات منح درجة البكالوريوس في جامعة اليرموك رقم (2) لسنة 1991 وتعديلاتها الصادرة بموجب نظام منح الدرجات العلمية والشهادات في جامعة اليرموك رقم 118 لسنة 2003.

1. تطرح كلية الاداب الخطة الدراسية التي تؤدي الى درجة البكالوريوس في الأقسام التالية: -

- قسم اللغة العربية
- قسم اللغة الانجليزية
- قسم اللغات السامية والشرقية
- قسم التاريخ
- قسم العلوم السياسية
- قسم الترجمة
- قسم اللغات الحديثة
- قسم الجغرافيا
- قسم علم الاجتماع والخدمة الاجتماعية

2. الحد الأدنى للساعات المعتمدة المطلوبة للحصول على درجة البكالوريوس في أقسام كلية تكنولوجيا المعلومات وعلوم الحاسوب هو (132) ساعة معتمدة.

3. تسري الأحكام الواردة في تعليمات منح درجة البكالوريوس رقم (2) لسنة 1991 وتعديلاتها في جامعة اليرموك على كلية تكنولوجيا المعلومات وعلوم الحاسوب.

4. يتم قبول الطلبة في الكلية حسب سياسة القبول في الجامعة في كل عام دراسي كما هو مبين في تعليمات قبول الطلبة المعمول بها في الجامعة.

5. تشمل الخطة الدراسية لكل قسم المتطلبات التالية

متطلبات الجامعة

تخصص لها (27) ساعة معتمدة وتشمل:

متطلبات إجبارية: تخصص لها (15) ساعة معتمدة على النحو التالي:

رمز ورقم المساق	اسم المساق	الكلية المعنية	الساعات المعتمدة
HUM 117	الريادة والابتكار	الاقتصاد	1
HUM 118	القيادة والمسؤولية المجتمعية	الاقتصاد	1
HUM119	المهارات الحياتية	التربية	1
HUM120	مهارات الاتصال والتواصل (اللغة الإنجليزية)	مركز اللغات	3
HUM121	مهارات الاتصال والتواصل (اللغة العربية)	مركز اللغات	3
HUM 124	التربية الوطنية	الاداب	3
MILT 100A	العلوم العسكرية والمواطنة	—	3
EL 099	مهارات لغة إنجليزية – إستدراكي	مركز اللغات	استدراكي
AL 099	لغة عربية – استدراكي	مركز اللغات	استدراكي
COMP 099	مهارات حاسوب – إستدراكي	كلية IT	استدراكي
SA100	الاخلاقيات والعمل التطوعي (ناجح، راسب)	عمادة شؤون الطلبة	0

أ المتطلبات الاختيارية: يخصص لها (12) ساعة معتمدة يختارها الطالب من خارج كليته من الحزم التالية، بحيث يختار مساق واحد بواقع (3) ساعات من كل حزمة، اما المساق الرابع وبواقع (3) ساعات أيضاً يختاره الطالب من أي من هذه الحزم الثلاثة وحسب رغبته:

- حزمة مساقات العلوم الانسانية:

رمز المساق	المساقات الإنسانية	الساعات المعتمدة	الكلية المعنية
HUM 101	الثقافة الإعلامية	3	الاعلام
HUM 104	الفن والسلوك	3	الفنون
HUM 105	إسهام الاردن في الحضارة الإنسانية	3	الأثار

الأثار	3	مقدمة في دراسة الثقافات الإنسانية	HUM 106
القانون	3	حقوق الإنسان	HUM 107
الشريعة	3	النظم الإسلامية	HUM 109
السياحة	3	الثقافة السياحية والفندقية	HUM 110
التربية	3	الفكر التربوي الإسلامي	HUM 113
القانون	3	التربية القانونية	HUM 115
الفنون	3	الفنون الأدائية	HUM 123

- حزمة مساقات العلوم الاجتماعية والاقتصادية:

الكلية المعنية	الساعات المعتمدة	المساقات الإنسانية	رمز المساق
الأداب	3	المواطنة والانتماء	HUM 102
الشريعة	3	الإسلام فكر وحضارة	HUM 103
التربية	3	مهارات التفكير	HUM 108
الأداب	3	تاريخ القدس	HUM 111
الأداب	3	مقدمة في جغرافية الاردن	HUM 112
التربية	3	الحاكمية الرشيدة والنزاهة	HUM 114
الأثار	3	كتابات الاردن القديمة	HUM 116
الاقتصاد	3	الاقتصاد والمجتمع	HUM 122
التربية الرياضية	3	اللياقة البدنية للجميع	SCI 103
التربية	3	مهارات التواصل الفعال	SCI 104
الاقتصاد	3	الإدارة وتنمية المجتمع	SCI 106

- حزمة المساقات العلمية والتكنولوجية:

الكلية المعنية	الساعات المعتمدة	المساقات العلمية	رمز المساق
العلوم	3	البيئة والصحة العامة	SCI 101
تكنولوجيا المعلومات	3	تكنولوجيا المعلومات والمجتمع	SCI 102
العلوم	3	الطاقة المتجددة	SCI 105
العلوم	3	البحث العلمي	SCI 107
تكنولوجيا المعلومات	3	الثقافة الرقمية	SCI 109
العلوم	3	التنمية والبيئة	SCI 110
الطب، الصيدلة، العلوم	3	مبادئ الوبائيات والمناعة المجتمعية	SCI 111

• متطلبات الكلية الإجبارية: 15 ساعة معتمدة

جدول (3): متطلبات الكلة الإجبارية (15 ساعة)

رمز ورقم المساق	اسم المساق	الساعات المعتمدة
HUM125	فن الكتابة و التعبير	3
HUM 126	مهارات لغوية	3
HUM 127	تاريخ الحضارة العربية الإسلامية	3
HUM128	مدخل الى علم الاجتماع	3
Sci 108	مهارات الحاسوب 2	3

• متطلبات الكلية الاختيارية: 6 ساعات معتمدة يختارها الطالب من جدول (4)

جدول (4): متطلبات الكلية الاختيارية (6 ساعات)

رمز ورقم المساق	اسم المساق	الساعات المعتمدة
HUM129	مدخل الى الجغرافيا	3
HUM130	مدخل الى اللغة التركية	3
HUM131	مدخل الى اللغة العبرية	3
HUM132	مدخل الى اللغة الفارسية	3
HUM 133	النهضة العربية (الثورة العربية الكبرى)	3
HUM 134	تاريخ العلوم عند العرب	3
HUM137	تذوق النص الادبي	3
HUM138	مهارات اساسية في اللغة الفرنسية	3
HUM139	مهارات اساسية في اللغة الايطالية	3
HUM140	مهارات اساسية في اللغة الروسية	3
HUM141	مهارات اساسية في اللغة الالمانية	3
HUM142	مهارات اساسية في اللغة الكورية	3
HUM143	مهارات اساسية في اللغة الاسبانية	3
HUM144	مهارات اساسية في اللغة الصينية	3

متطلبات القسم

أولاً: التخصص المنفرد (84) ساعة معتمدة موزعة كما يأتي:
أ- المساقات الإلزامية (69) ساعة معتمدة، وهي

(التخصص المنفرد) بواقع (69) ساعة

رمز المساق	اسم المساق	المتطلب السابق	لغة التدريس	مستوى المساق	الساعات المعتمدة	صفة المساق	المساق المكافئ
<i>Tur</i> A121	مساق مكثف في اللغة التركية	_____	العربية والتركية	أولى	6	قديم	
<i>Tur</i> 122	نصوص وتدريبات تركية (1)	<i>A121 Tur</i>	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
<i>Tur</i> 124	حوار ومحادثة بالتركية (1)	<i>A121 Tur</i>	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
<i>Tur</i> 141	قواعد اللغة التركية (1)	<i>A121 Tur</i>	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
<i>Tur</i> 225	نصوص وتدريبات تركية (2)	<i>122 Tur</i>	التركية	ثانية	3	قديم	
<i>Tur</i> 226	حوار ومحادثة بالتركية (2)	<i>124 Tur</i>	التركية	ثانية	3	قديم	
<i>Tur</i> 242	قواعد اللغة التركية (2)	<i>141 Tur</i>	التركية والعربية	ثانية	3	قديم	
<i>Tur</i> 243	اللغة العثمانية (1)	<i>Tur</i> <i>141+122</i>	التركية والعربية	ثانية	3	قديم	
<i>Tur</i> 261	الترجمة من التركية إلى العربية	<i>Tur</i> <i>+ 225</i> <i>Tur244</i>	التركية والعربية	ثانية	3	قديم/تم تغيير المتطلبات السابقة	
<i>Tur</i> 325	نصوص وتدريبات تركية (3)	<i>225 Tur</i>	التركية	ثالثة	3	جديد	<i>Tur 341</i>
<i>Tur</i> 327	التعبير الكتابي (1)	<i>225 Tur</i> <i>Tur +</i> <i>242</i>	التركية	ثالثة	3	قديم	
<i>Tur</i> 328	التعبير الكتابي (2)	<i>327 Tur</i>	التركية	ثالثة	3	قديم	

<i>Tur 342</i>	جديد	3	ثالثة	التركية	242 <i>Tur</i>	قواعد اللغة التركية (3)	<i>Tur</i> 342
	قديم	3	ثالثة	التركية والعربية	261 <i>Tur</i>	الترجمة من العربية إلى التركية	<i>Tur</i> 362
	قديم	3	ثالثة	التركية والعربية	362 <i>Tur</i>	الترجمة لأغراض خاصة	<i>Tur</i> 363
	قديم	3	ثالثة	التركية	+243 <i>Tur</i> 261 <i>Tur</i>	الأدب التركي القديم (1)	<i>Tur</i> 381
	قديم	3	رابعة	التركية	381 <i>Tur</i>	الأدب التركي القديم (2)	<i>Tur</i> 382
	قديم/تم تغيير الرمز	3	رابعة	التركية	342 <i>Tur</i>	قواعد متقدمة في اللغة التركية	<i>Tur</i> 442
	قديم	3	رابعة	التركية والعربية	362 <i>Tur</i>	قضايا ومشكلات في الترجمة	<i>Tur</i> 464
<i>Tur 484</i>	جديد	3	رابعة	التركية	382 <i>Tur</i>	الأدب التركي الحديث والمعاصر	<i>Tur</i> 483
<i>Arab 244</i>	جديد	3	ثانية	العربية	242 <i>Tur</i>	النحو العربي لأغراض الترجمة إلى التركية	<i>Tur</i> 244
<i>Tur 490</i>	جديد	3	رابعة	التركية والعربية	+363 <i>Tur</i> بعد اجتياز 90 ساعة بنجاح من خطة الطالب	مشروع تخرج في اللغة التركية وآدابها	<i>Tur</i> 495

ب- المسابقات الاختيارية (15) ساعة معتمدة يختارها الطالب مما يأتي:

رمز المساق	اسم المساق	المتطلب السابق	لغة التدريس	مستوى المساق	الساعات المعتمدة	صفة المساق	المساق المكافئ
<i>Tur</i> 222	الاستيعاب السمعي	<i>Tur</i> 122	التركية والعربية	ثانية	3	قديم	
<i>Tur</i> 280	تاريخ اللغة التركية	<i>Tur</i> 261	العربية	ثانية	3	قديم	
<i>Tur</i> 341	دراسات في بنية الكلمة والجملة التركية	<i>Tur</i> 242	التركية	ثالثة	3	قديم/تم تغيير الرمز	
<i>Tur</i> 329	حوار ومحادثة بالتركية (3)	<i>Tur</i> 226	التركية	ثالثة	3	قديم	
<i>Tur</i> 383	فن المثنوي في الأدب التركي	<i>Tur</i> 381	التركية	ثالثة	3	قديم	
<i>Tur</i> 384	العروض وأشكال النظم في الأدب التركي	<i>Tur</i> 381	التركية	ثالثة	3	جديد	<i>Tur</i> 488
<i>Tur</i> 345	اللسانيات	<i>Tur</i> 242	التركية	ثالثة	3	قديم/نقل من الإجباري إلى الاختياري	
<i>Tur</i> 343	اللغة العثمانية (2)	<i>Tur</i> 243	التركية	ثالثة	3	جديد	<i>Tur</i> 445
<i>Tur</i> 385	بحث في اللغة أو الأدب التركي	<i>Tur</i> 381	التركية	ثالثة	3	جديد	<i>Tur</i> 490
<i>Tur</i> 428	التعبير الكتابي (3)	<i>Tur</i> 328	التركية	رابعة	3	جديد	<i>Tur</i> 485
<i>Tur</i> 364	الترجمة باستخدام برامج الحاسوب	<i>Tur</i> 261	التركية والعربية	ثالثة	3	جديد	<i>Tur</i> 465
<i>Tur</i> 241	اللواحق في اللغة التركية	<i>Tur</i> 141	التركية والعربية	ثانية	3	جديد	<i>Tur</i> 341
<i>Tur</i> 380	دراسات في النصوص التركية القديمة	<i>Tur</i> +243 261 <i>Tur</i>	التركية	ثالثة	3	جديد	<i>Tur</i> 445
<i>Tur</i> 445	الوثائق والمخطوطات العثمانية	<i>Tur</i> 343	التركية	رابعة	3	قديم	

	قديم	3	رابعة	التركية والعربية	362 <i>Tur</i>	الترجمة الفورية والمتزامنة	<i>Tur</i> 465
	قديم	3	رابعة	التركية	382 <i>Tur</i>	القصة التركية القصيرة	<i>Tur</i> 485
	قديم	3	رابعة	التركية	382 <i>Tur</i>	الرواية التركية	<i>Tur</i> 486
	قديم	3	رابعة	التركية	382 <i>Tur</i>	شاعر أو أديب تركي	<i>Tur</i> 487
	قديم	3	رابعة	التركية	382 <i>Tur</i>	الشعر التركي	<i>Tur</i> 488
	قديم	3	رابعة	التركية	382 <i>Tur</i>	الأدب الشعبي التركي	<i>Tur</i> 489
	قديم	3	رابعة	التركية	362 <i>Tur</i>	موضوعات خاصة في اللغة او الأدب	<i>Tur</i> 490

ثانياً: التخصص الرئيس (63) ساعة معتمدة

متطلبات التخصص الرئيس الإجبارية 63 ساعة معتمدة

رمز المساق	اسم المساق	المتطلب السابق	لغة التدريس	مستوى المساق	الساعات المعتمدة	صفة المساق
Tur A121	مساق مكثف في اللغة التركية	_____	العربية والتركية	أولى	6	قديم
122 Tur	نصوص وتدريبات تركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم
124 Tur	حوار ومحادثة بالتركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم
141 Tur	قواعد اللغة التركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم
225 Tur	نصوص وتدريبات تركية (2)	122 Tur	التركية	ثانية	3	قديم
226 Tur	حوار ومحادثة بالتركية (2)	124 Tur	التركية	ثانية	3	قديم
242 Tur	قواعد اللغة التركية (2)	141 Tur	التركية والعربية	ثانية	3	قديم
243 Tur	اللغة العثمانية (1)	141+122 Tur	التركية	ثانية	3	قديم
Tur244	النحو العربي لأغراض الترجمة إلى التركية	242 Tur	العربية	ثانية	3	جديد
261 Tur	الترجمة من التركية إلى العربية	+ 225 Tur Tur244	التركية والعربية	ثانية	3	قديم/تم تغيير المتطلبات السابقة
Tur325	نصوص وتدريبات تركية (3)	Tur225	التركية والعربية	ثالثة	3	جديد
327 Tur	التعبير الكتابي (1)	Tur + 225 Tur 242	التركية	ثالثة	3	قديم
328 Tur	التعبير الكتابي (2)	327 Tur	التركية	ثالثة	3	قديم
342 Tur	قواعد اللغة التركية (3)	242 Tur	التركية	ثالثة	3	جديد
362 Tur	الترجمة من العربية إلى التركية	261 Tur	التركية والعربية	ثالثة	3	قديم
363 Tur	الترجمة لأغراض خاصة	362 Tur	التركية والعربية	ثالثة	3	قديم
381 Tur	الأدب التركي القديم (1)	+243 Tur 261Tur	التركية	ثالثة	3	قديم
382 Tur	الأدب التركي القديم (2)	381 Tur	التركية	رابعة	3	قديم
442 Tur	قواعد متقدمة في اللغة التركية	342 Tur	التركية	رابعة	3	قديم/تم تغيير رمز المساق
Tur 495	مشروع تخرج في اللغة التركية وآدابها	Tur +363 بعد اجتياز 90 ساعة بنجاح من خطة الطالب	التركية والعربية	رابعة	3	جديد

ج- (21) ساعة تخصص فرعي يدرسها الطالب من خارج القسم. ويجوز لطلبة القسم التفرع في أقسام كلية الآداب الأخرى، وأقسام كلية الإعلام، وأقسام كلية السياحة، وأقسام كلية الشريعة.

ثالثاً: متطلبات التخصص الفرعي في اللغة التركية وبواقع (21) ساعة وعلى النحو الآتي:

رمز المساق	اسم المساق	المتطلب السابق	لغة التدريس	مستوى المساق	الساعات المعتمدة	صفة المساق	المساق المكافئ
<i>Tur 121A</i>	مساق مكثف في اللغة التركية	_____	العربية والتركية	أولى	6	قديم	
<i>122 Tur</i>	نصوص وتدريبات تركية (1)	<i>121A Tur</i>	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
<i>124 Tur</i>	حوار ومحادثة بالتركية (1)	<i>122 Tur</i>	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
<i>141 Tur</i>	قواعد اللغة التركية (1)	<i>121A Tur</i>	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
<i>225 Tur</i>	نصوص وتدريبات تركية (2)	<i>122 Tur</i>	التركية	ثانية	3	قديم	
<i>Tur 325</i>	نصوص وتدريبات تركية (3)	<i>225 Tur</i>	التركية	ثالثة	3	جديد	<i>Tur34 1</i>

رابعاً: (3) ساعات يطرحها القسم مساقاً اختيارياً لطلبة كلية الآداب وعلی النحو الآتی:

رمز المساق	اسم المساق	المتطلب السابق	لغة التدريس	مستوى المساق	الساعات المعتمدة	صفة المساق
HUM 130	مدخل إلى اللغة التركية	—	العربية	أولى	3	قديم

الخطة الإرشادية للتخصص المنفرد

(التخصص المنفرد) بواقع (69) ساعة							
رمز المساق	اسم المساق	المتطلب السابق	لغة التدريس	مستوى المساق	الساعات المعتمدة	صفة المساق	المساق المكافئ
السنة الأولى							
Tur A121	مساق مكثف في اللغة التركية	—	العربية والتركية	أولى	6	قديم	
Tur 122	نصوص وتدریبات تركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
Tur 124	حوار ومحادثة بالتركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
Tur 141	قواعد اللغة التركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم	
السنة الثانية							
Tur 225	نصوص وتدریبات تركية (2)	122 Tur	التركية	ثانية	3	قديم	
Tur 226	حوار ومحادثة بالتركية (2)	124 Tur	التركية	ثانية	3	قديم	
Tur 242	قواعد اللغة التركية (2)	141 Tur	التركية والعربية	ثانية	3	قديم	
Tur 243	اللغة العثمانية (1)	Tur 141+122	التركية والعربية	ثانية	3	قديم	
Tur244	النحو العربي لأغراض الترجمة إلى التركية	242 Tur	العربية	ثانية	3	جديد	
Tur 261	الترجمة من التركية إلى العربية	Tur + 225 Tur244	التركية والعربية	ثانية	3	قديم/تم تغيير المتطلبات السابقة	

السنة الثالثة							
	جديد	3	ثلاثة	التركية	225 Tur	نصوص وتدريبات تركية (3)	Tur 325
	قديم	3	ثلاثة	التركية	225 Tur Tur + 242	التعبير الكتابي (1)	327 Tur
	قديم	3	ثلاثة	التركية	327 Tur	التعبير الكتابي (2)	328 Tur
	جديد	3	ثلاثة	التركية	242 Tur	قواعد اللغة التركية (3)	342 Tur
	قديم	3	ثلاثة	التركية والعربية	261 Tur	الترجمة من العربية إلى التركية	362 Tur
	قديم	3	ثلاثة	التركية والعربية	362 Tur	الترجمة لأغراض خاصة	363 Tur
	قديم	3	ثلاثة	التركية	Tur +243 261Tur	الأدب التركي القديم (1)	381 Tur
	قديم	3	رابعة	التركية	381 Tur	الأدب التركي القديم (2)	382 Tur
السنة الرابعة							
	قديم/تم تغيير الرمز	3	رابعة	التركية	342 Tur	قواعد متقدمة في اللغة التركية	442 Tur
	قديم	3	رابعة	التركية والعربية	362 Tur	قضايا ومشكلات في الترجمة	464 Tur
	جديد	3	رابعة	التركية	382 Tur	الأدب التركي الحديث والمعاصر	483 Tur
	جديد	3	رابعة	التركية والعربية	Tur +363 بعد اجتياز 90 ساعة بنجاح من خطة الطالب	مشروع تخرج في اللغة التركية وأدابها	Tur495

الخطة الإرشادية للتخصص الرئيس

رمز المساق	اسم المساق	المتطلب السابق	لغة التدريس	مستوى المساق	الساعات المعتمدة	صفة المساق
السنة الأولى						
Tur A121	مساق مكثف في اللغة التركية	_____	العربية والتركية	أولى	6	قديم
122 Tur	نصوص وتدريبات تركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم
124 Tur	حوار ومحادثة بالتركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم
141 Tur	قواعد اللغة التركية (1)	A121 Tur	التركية والعربية	أولى	3	قديم
السنة الثانية						
225 Tur	نصوص وتدريبات تركية (2)	122 Tur	التركية	ثانية	3	قديم
226 Tur	حوار ومحادثة بالتركية (2)	124 Tur	التركية	ثانية	3	قديم
242 Tur	قواعد اللغة التركية (2)	141 Tur	التركية والعربية	ثانية	3	قديم
243 Tur	اللغة العثمانية (1)	Tur 141+122	التركية	ثانية	3	قديم
Tur244	النحو العربي لأغراض الترجمة إلى التركية	242 Tur	العربية	ثانية	3	جديد
261 Tur	الترجمة من التركية إلى العربية	+ 225 Tur Tur244	التركية والعربية	ثانية	3	قديم/تم تغيير المتطلبات السابقة
السنة الثالثة						
327 Tur	التعبير الكتابي (1)	+ 225 Tur 242 Tur	التركية	ثالثة	3	قديم
328 Tur	التعبير الكتابي (2)	327 Tur	التركية	ثالثة	3	قديم
342 Tur	قواعد اللغة التركية (3)	242 Tur	التركية	ثالثة	3	جديد
362 Tur	الترجمة من العربية إلى التركية	261 Tur	التركية والعربية	ثالثة	3	قديم
363 Tur	الترجمة لأغراض خاصة	362 Tur	التركية والعربية	ثالثة	3	قديم
381 Tur	الأدب التركي القديم (1)	+243 Tur 261Tur	التركية	ثالثة	3	قديم
382 Tur	الأدب التركي القديم (2)	381 Tur	التركية	رابعة	3	قديم
السنة الرابعة						
442 Tur	قواعد متقدمة في اللغة التركية	342 Tur	التركية	رابعة	3	قديم/تم تغيير رمز المساق
Tur495	مشروع تخرج في اللغة التركية وأدابها	+363 Tur	التركية والعربية	رابعة	3	جديد

وصف المساقات التي يطرحها برنامج اللغة التركية

رمز المساق ورقمه: <i>Tur A121</i>	اسم المساق: مساق مكثف في اللغة التركية
المتطلب السابق للمساق: -----	لغة تدريس المساق: العربية والتركية
مستوى المساق: الأولى	الساعات المعتمدة: 6

وصف المساق:

<p>يعتبر هذا المساق تمهيدياً للطالب؛ إذ يتناول دراسة المهارات الأساسية في اللغة التركية. ويشمل التعريف بالأبجدية الحديثة، ودراسة مخارج الحروف، والصوامت والصوائت بالإضافة إلى تركيب الجملة بنوعيتها: الاسمية والفعلية خاصة الفعل المضارع والماضي والمستقبل ودراسة حروف الجر، وغيرها من المواضيع الأساسية، كما ويشمل تعريف الطالب على العبارات البسيطة، والاصطلاحات اليومية المتداولة في اللغة التركية، ويتدرب الطالب في هذا المساق على قراءة نصوص تركية بسيطة قراءة واعية تقود إلى فهم محتوى تلك النصوص.</p>
--

أهداف المساق:

يهدف هذا المقرر إلى مساعدة الطالب على:

1-	أن يتعرف على الأبجدية التركية الحديثة، ويتقن أصواتها الصامت منها والصائت.
2-	أن يعرف معاني الكلمات الأساسية في اللغة التركية.
3-	أن يتعرف على قاعدة التوافق الصوتي التركية.
4-	أن يتعرف على تركيب الجملة بنوعيتها الاسمية والفعلية.
5-	أن يتقن إسناد الأفعال إلى الضمائر الشخصية في التركية في حالة الزمن الحالي (المضارع)، والماضي والمستقبل.
6-	أن يتقن إسناد الأسماء إلى الضمائر الشخصية في التركية.
7-	أن يتقن إسناد الأسماء إلى ضمائر الملكية.
8-	أن يتعرف على اللواحق الدالة على المفعول فيه والمفعول منه والمفعول إليه، والمفعول به.
9-	أن يتعرف على العبارات البسيطة، والاصطلاحات اليومية المتداولة في اللغة التركية.
10-	أن يتقن كل قواعد العدد.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

1. يتقن لفظ الأصوات التركيبية خاصة حركاتها ويميز بينها.
2. يحدّد حرف الجر المناسب للأفعال الأساسية في اللغة التركية.
3. يتمكن من صياغة جمل اسمية وفعلية بسيطة يعبر من خلالها عن نفسه وما يقوم به.
4. يتقن إسناد الأسماء إلى الضمائر الشخصية وضمائر الملكية في التركية.
5. قراءة النصوص التركية البسيطة التي تساعد على معرفة القواعد والمبادئ الأساسية للغة التركية.
6. يعرف معاني الأسماء والأفعال والصفات الأساسية التركية، ويفهم مبادئ العدد.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur122</i>	اسم المساق: نصوص وتدريبات تركية (1)
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur A121</i>	لغة تدريس المساق: التركية والعربية
مستوى المساق: السنة الأولى	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق:

<p>يتضمن هذا المساق قواعد وأساليب فهم النصوص التركية الحديثة مع تطبيقات عملية لنصوص بسيطة تنمي لدى الطالب - إلى جانب استيعاب النص وفهمه- مهارات متعددة من قراءة وكتابة ومحادثة في اللغة التركية. كما يشمل هذا المساق تعريف الطالب على أساسيات بناء الجملة التركية.</p>
--

أهداف المساق:

<ol style="list-style-type: none"> 1. تدريب الطلبة على كيفية التعامل مع النصوص التركية البسيطة من الناحية القواعدية والتحليلية. 2. تعريف الطلبة على أهم الظواهر اللغوية البسيطة والتعامل معها 3. التعرف على بناء الجملة التركية وطرائق تكوينها 4. القدرة على التحليل اللغوي البسيط
--

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

1. التعامل مع النصوص التركيبية البسيطة

2. القدرة على صياغة جمل باللغة التركية.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur124</i>	اسم المساق: حوار ومحادثة بالتركية (1)
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur A121</i>	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق: سنة أولى	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق:

يشمل هذا المساق على تدريب الطلبة على فنون الحوار ومبادئ المحادثة في اللغة التركية في مجالات الحياة المختلفة، وذلك من خلال الاستعانة بمختبر اللغة

أهداف المساق:

- 1- تطوير مقدرة الطلبة على المحادثة والتخاطب باللغة التركية بشكل سليم.
- 2- تدريب الطلبة على استعمال اللغة في الجوانب الوظيفية المختلفة لها، أي في الوصف أو التعبير عن أفكار ومواضيع مختلفة في الامور الحياتية اليومية، وذلك من خلال حوارات تغطي مختلف جوانب الحياة اليومية.
- 3- دراسة العديد من المواضيع الحياتية عن طريق الحوار والمناقشة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

1- التحدث والحوار باللغة التركية بشكل سليم في شتى المجالات.
2- تطوير شخصيته من خلال تقوية مهارات التحدث والحوار بالتركية بشكل صحيح، بحيث تنمو قدرته على المناقشة والحوار والتعبير من خلال حوارات حول مواضيع مختلفة في الحياة اليومية.
3- تحسين المستوى اللغوي لدى الطلبة.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur141</i>	اسم المساق: قواعد اللغة التركية (1)
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur A121</i>	لغة تدريس المساق: العربية والتركية
مستوى المساق: أولى	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق:

يتضمن هذا المساق دراسة بعض الأزمنة التركية كالزمن المستمر والأزمنة المركبة والأزمنة النقلية، ويتضمن دراسة صيغة الطلب والأمر وأسلوب المقارنة والتفضيل، كما يتناول الروابط والأدوات الأساسية والمصدر المؤول.

أهداف المساق:

1- تعريف الطلبة على كل ما يتعلق بالزمن المستمر والأزمنة المركبة والنقلية، وتمكينه من تصريف الأفعال مع الضمائر في تلك الأزمنة.
2- تعريف الطلبة على الروابط والأدوات الأساسية في اللغة التركية.
3- تعريف الطلبة على المصدر المؤول والقواعد المتعلقة به.
4- تدريب الطلبة على تطبيق هذه القواعد بشكل سليم من خلال بعض النصوص التركية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

- 1- الإلمام بأزمنة الفعل في اللغة التركية واستخدامها استخداماً صحيحاً.
- 2- تصريف الأفعال مع الضمائر في الأزمنة المدروسة.
- 3- صياغة جمل فعلية سليمة.
- 4- الإلمام بالأدوات والروابط بشكل صحيح.
- 5- الإلمام بقواعد المصدر المؤول والقدرة على استخدامها في جمل مفيدة.
- 6- قراءة نصوص تركية بسيطة وتحليل الأفعال الواردة فيها.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur225</i>	اسم المساق: نصوص وتدريبات تركية (2)
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur122</i>	لغة تدريس المساق: العربية والتركية
مستوى المساق: الأولى	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق:

يعتبر هذا المساق مكملًا لمساق نصوص وتدريبات تركية (1)، ويتضمن التعمق في مهارات الاتصال، بما يظهر حالة الخطاب الفكري فيها، ويهدف إلى تطوير قدرة الطالب في قراءة النصوص وفهمها، واكسابه مهارات القراءة السريعة والقراءة التحليلية واستخراج المعلومات من النص والتعرف على موقف الكاتب والاستنتاج وتقييم الآراء الواردة في النص، كما يولي أهمية خاصة للتعرف على المفردات وصيغها واستنتاج معانيها من السياق.

أهداف المساق:

1. تدريب الطالب على النصوص التركبية المتقدمة وكيفية التعامل معها من الناحية القواعدية والتحليلية والدلالية، وتطبيق ما تم التعرف عليه في المسابقات السابقة.
2. تعريف الطلبة بأهم الظواهر اللغوية المتقدمة والتعامل معها
3. تعريف الطلبة ببناء الجملة التركبية الطويلة وطرائق تكوينها.
4. التعامل مع دلالات الكلمات المختلفة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المساق، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

7. التعامل مع النصوص التركبية المتقدمة
8. التحليل اللغوي المتقدم
9. التعرف على المعنى الدلالي للكلمات
4. التعرف على بناء الجملة التركبية الطويلة وطرائق تكوينها

اسم المساق: حوار ومحادثة بالتركية (2)	رمز المساق ورقمه: <i>Tur226</i>
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: <i>Tur124</i>
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: ثانية

وصف المساق

يعد هذا المساق استمراراً لمساق حوار ومحادثة بالتركية (1) ويشمل هذا المساق تدريب الطالب على مهارة الحوار والخطاب باللغة التركية بصورة أوسع.

أهداف المساق:

- 1- تدريب الطلبة على مهارات الاتصال المتعلقة بفن الحوار من خلال فرص التفاعل والاتصال التي تتاح لهم.
- 2- تطوير مهارات الطلبة في المحادثة باللغة التركية عن طريق توزيعهم إلى مجموعات صغيرة يقومون فيها بمناقشة موضوعات متنوعة.
- 3- تطوير مهارة الحوار والمناقشة لدى الطلبة من خلال وسائل التعليم السمعي والشفوي، عروض شفوية تساعد الطالب على فهم اللغة التركية في مجالات الحياة المختلفة من خلال الاستعانة بمختبر اللغة لتدريس هذا المقرر.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادراً على:

- 1- اكتساب ملكة الحوار والنقاش باللغة التركية من خلال حوارات تغطي مختلف جوانب الحياة اليومية.
- 2- تطوير مهارات الحوار لدى الطلبة وثقتهم بأنفسهم عند استخدامهم اللغة التركية في مواقف وسياقات مختلفة تساعد على التواصل بنجاح عن طريق تطوير مهاراتهم في التحدث بطلاقة حول مواضيع تتطلب عرض الأفكار بانسيابية ودون تردد.
- 3- تعزيز القدرات الشفوية لدى الطالب بالإضافة إلى مشاركة في استخدام التعبيرات والمفردات في مواقف مماثلة.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur242</i>	اسم المساق: قواعد اللغة التركية (2)
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur141</i>	لغة تدريس المساق: العربية والتركية

وصف المساق:

يعد هذا المساق استمراراً لمساق قواعد اللغة التركيبية (1)، ويتناول صيغ الفعل الوجودي في اللغة التركيبية وأسلوب التمني والشرط، والمبني للمجهول واسم الفاعل واسم المفعول، كما وسيتم دراسة مجموعة من الروابط الفعلية مثل الروابط الفعلية الوصلية (العطفية) والروابط الفعلية الحالية والروابط الفعلية الزمانية.. الخ.

أهداف المساق:

- 1- تعريف الطالب على صيغ الفعل الوجودي.
- 2- تعريف الطالب على أسلوب الشرط والتمني.
- 3- تعريف الطالب على صيغة المبني للمجهول.
- 4- تدريب الطالب على صياغة اسم الفاعل واسم المفعول.
- 5- تعريف الطالب على الروابط الفعلية الوصلية (العطفية) والحالية والزمانية.. الخ.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادراً على:

- 1- الإلمام بصيغ الفعل الوجودي والقدرة على استخدامها في جمل مفيدة.
- 2- الإلمام بأسلوب الشرط والتمني واستخدامها استخداماً صحيحاً
- 3- تمييز صيغة المبني للمجهول، والقدرة على صياغة اسم الفاعل واسم المفعول واستخدامها في جملة مفيدة.
- 4- الإلمام بالروابط الوصلية بثنتي أنواعها والقدرة على استخدامها استخداماً سليماً.
- 5- قراءة نصوص تركيبية وتحليل الأفعال الواردة فيها.

اسم المساق: اللغة العثمانية (1)	رمز المساق ورقمه: Tur243
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق Tur122+ Tur141 للمساق:
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: الثانية

وصف المساق :

<p>يتناول هذا المساق دراسة المهارات الأساسية في اللغة العثمانية، ويشمل التعريف بالأبجدية العثمانية، والوقوف على الفروقات بين اللغة العثمانية واللغة التركية الحديثة، ودراسة بعض النماذج النصية المكتوبة باللغة العثمانية وتحليلها، وتدريب الطالب على قراءتها وإعادة كتابتها باللغة التركية الحديثة.</p>

أهداف المساق :

يهدف هذا المقرر إلى مساعدة الطالب على:

1- أن يتعرف إلى الأبجدية العثمانية.
2- أن يتمكن من قراءة النصوص العثمانية وفهمها وتحليلها.
3- أن يقف على الفروقات بين اللغة العثمانية واللغة التركية الحديثة.
4- قراءة نصوص تركية باللغة العثمانية

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

10. يتقن الكتابة باللغة العثمانية.
11. يعرف الفروقات بين اللغة العثمانية والتركية الحديثة.
12. قراءة نصوص تركية باللغة العثمانية وإعادة كتابتها باللغة التركية الحديثة.

اسم المساق: النحو العربي لأغراض الترجمة إلى التركية	رمز المساق ورقمه: Tur244
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: Tur242
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: ثانية

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق دراسة لأهم قواعد النحو العربي من أجل توسيع معارف الطلبة لترجمة المزيد من التراكيب التي درسوها في المساقات السابقة. كما ويمنح الطلبة المهارات الأساسية في صياغة النصوص وترتيبها بالشكل الصحيح أثناء الترجمة إلى العربية.

أهداف المساق:

- 1- عرض أهم قواعد النحو والصرف في العربية ومقارنتها مع التركية.
- 2- بيان الفروق بين اللغة التركية الحديثة واللغة العربية.
- 3- توسيع معارف الطلبة لترجمة المزيد من التراكيب التي درسوها في المساقات السابقة
- 4- تنمية قدرات الطلبة في مجال الدراسات المقارنة لما لهذا المجال من أهمية كبيرة في الميادين العلمية.
- 5- منح الطلبة المهارات الأساسية في صياغة النصوص وترتيبها بالشكل الصحيح أثناء الترجمة إلى العربية

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- معرفة أهم قواعد النحو والصرف في العربية المهمة في الترجمة من التركية
- 2- تمكين الطالب من ترجمة المزيد من التراكيب التي درسها في المساقات السابقة
- 3- امتلاك المهارات الأساسية في صياغة النصوص وترتيبها بالشكل الصحيح أثناء الترجمة إلى العربية
- 4- معرفة المفاتيح الأساسية التي تمكنه من فهم اللغة ونقل النصوص منها وإليها.

وصف المساق :	اسم المساق: الترجمة من التركية إلى العربية	رمز المساق ورقمه: Tur261
	لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: Tur 225 + Tur244
	الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: ثانية

يتناول هذا المساق تعريف الطلبة بمفهوم الترجمة وأنواعها، وتدريبهم على ترجمة النصوص التركية إلى العربية في ميادين مختلفة: اجتماعية، و إعلامية، وثقافية... إلخ) إضافة إلى التعريف بأساليب الترجمة مع تدريب الطلبة على استخدام المعاجم المختلفة اللازمة في هذا المجال.

أهداف المساق :

- 1- تدريب الطلبة على ترجمة نصوص بسيطة ومقالات قصيرة من اللغة التركية إلى اللغة العربية.
- 2- تعريف الطلبة بالأساليب المستخدمة في الترجمة ليتم توجيههم إلى العناصر الأساسية المتعلقة ببنية النصوص وسياقها.
- 3- تدريب الطلبة على كيفية استخدام المعاجم التركية الحديثة التي تساعدهم في استخراج معاني الكلمات ودلالاتها.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- ترجمة النصوص البسيطة من التركية إلى العربية.
- 2- التعامل مع النصوص التركية وترجمتها بصورة سليمة إلى العربية.
- 3- استخدام المعاجم التركية الحديثة بصورة سليمة تساهم في تطوير مهارة الترجمة وتسهيلها لدى الطلبة.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur325</i>	اسم المساق: نصوص وتدريبات تركية (3)
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur 225</i>	لغة تدريس المساق: العربية والتركية
مستوى المساق: الثانية	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يعتبر هذا المساق مكماً لمساق نصوص وتدريبات تركية (2)، ويهدف إلى إعداد الطلبة للدراسة الأكاديمية عن طريق تحسين مستواهم في مجال سرعة مهارة القراءة ودقتها كما يتم انتقاء القطع المحتوية على جمل طويلة ومعقدة وذلك لتمكين الطلبة من اغناء مفرداتهم عن طريق معرفة معنى الكلمة من السياق. كما يتم تدريب الطلبة على تحليل النصوص التركية في موضوعات مختلفة من خلال التركيز على تنظيم النص وترابطه وتمارين إعادة الصياغة.

أهداف المساق :

5. تدريب الطالب على النصوص التركية المحتوية على جمل طويلة ومعقدة وكيفية التعامل معها من الناحية القواعدية والتحليلية والدلالية، وتطبيق ما تم التعرف عليه في المساقات السابقة.
6. تعريف الطلبة ببناء الجملة التركية الطويلة وطرائق تكوينها.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المساق، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

13. التعامل مع النصوص التركبية المحتوية على جمل طويلة ومعقدة

2. التعرف على بناء الجملة التركبية الطويلة وطرائق تكوينها

رمز المساق ورقمه: <i>Tur327</i>	اسم المساق: التعبير الكتابي(1)
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur342 -Tur225</i>	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق: سنة ثالثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يرتكز المحتوى التعليمي لهذا المساق على تنمية مهارة الطلبة الكتابية باللغة التركية، بحيث يتوجب عليهم معرفة العناصر الرئيسية التي تتكون منها الفقرة في اللغة التركية، بالإضافة إلى تعريف الطلبة بعلامات الترقيم وأدوات الربط واستخداماتها الصحيحة في التركية.

اهداف المساق :

- 1- تعريف الطلبة بالمتطلبات الأساسية لكتابة الفقرة.
- 2- تدريب الطلبة على كتابة الفقرة.
- 3- تعريف الطلبة بأنواع النصوص المختلفة وتقنيات كتابة كل نوع منها.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادراً على:

- 1- كتابة فقرة بشكل سليم.

2- استخدام علامات الترقيم وأدوات الربط بشكل صحيح.

اسم المساق: التعبير الكتابي (2)	رمز المساق ورقمه: Tur328
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur327
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : سنة ثالثة

وصف المساق :

يعتبر هذا المساق استمراراً لمساق التعبير الكتابي (1) ويشتمل على مراجعة المكونات الرئيسية للفقرة في اللغة التركية ومن ثم الانتقال إلى تدريب الطلبة على كتابة الموضوعات الكاملة، مع التركيز على الأساليب المتبعة في بلورة المواضيع وتطويرها كالعلاقات السببية والتأثيرية والمقارنة والوصف والتعريف..... الخ.

أهداف المساق :

- 1- تقوية مقدرة الطالب على صياغة مواضيع مختلفة.
- 2- تنمية مقدرة الطالب على التعبير كتابياً عن موضوع يختاره المدرس ومن ثم مناقشته في القاعة الصفية لتعم الفائدة على الجميع.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادراً على:

1- كتابة موضوع كامل .

2- التسلسل في طرح افكاره كتابياً حول موضوع معين بشكل منطقي و مترابط.

اسم المساق: قواعد اللغة التركية (3)	رمز المساق ورقمه: Tur342
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur242
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : ثالثة

وصف المساق :

يعد هذا المساق استمراراً لمساق قواعد اللغة التركية (2). وسيوسع الطلبة في هذا المساق في دراسة و صانف التراكيب النحوية والصرفية التي سبق لهم دراستها. وسيتم إطلاعهم على كثير من الأدوات والحروف والمعاني التي تؤديها في اللغة. بالإضافة الى ذلك اطلعهم على أساليب جديدة و متنوعة في قواعد اللغة التركية.

أهداف المساق :

- 1- اثراء معرفة الطلبة النحوية في اللغة التركية.
- 2- تعريف الطلبة بوظائف التراكيب النحوية والصرفية التي سبق لهم دراستها.
- 3- إطلاع الطلبة على أساليب جديدة ومتنوعة في قواعد اللغة التركية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

- 6- الإلمام بوظائف التراكيب النحوية والصرفية التي سبق لهم دراستها.
- 7- القدرة على توظيف القواعد والمعارف في تنمية المهارات اللغوية الأخرى.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur442</i>	اسم المساق: قواعد متقدمة في اللغة التركية
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur342</i>	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق : ثالثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يعد هذا المساق استمراراً لمساق قواعد اللغة التركية (3)، وسيتوسع الطلبة في هذا المساق في دراسة وظائف التراكيب النحوية والصرفية التي سبق لهم دراستها، وسيتم إطلاعهم على كثير من الأدوات والحروف والمعاني التي تؤذيها في اللغة، بالإضافة إلى ذلك معرفتهم أساليب جديدة ومتنوعة في قواعد اللغة التركية.

اهداف المساق :

- 4- اثراء معرفة الطلبة النحوية في اللغة التركية.
- 5- تعريف الطلبة بوظائف التراكيب النحوية والصرفية التي سبق لهم دراستها.
- 6- إطلاع الطلبة على أساليب جديدة ومتنوعة في قواعد اللغة التركية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادرًا على:

- 8- الإلمام بوظائف التراكيب النحوية والصرفية التي سبق لهم دراستها.
- 9- القدرة على توظيف القواعد والمعارف في تنمية المهارات اللغوية الأخرى.

اسم المساق: الترجمة من العربية إلى التركية	رمز المساق ورقمه: Tur362
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: Tur261
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : ثالثة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق تدريب الطلبة على الترجمة من اللغة العربية إلى التركية، ويلقي الضوء على الصعوبات المرتبطة بالترجمة بناء على المبادئ اللغوية بشكل عام وسبل التغلب عليها. وتتم ترجمة نصوص تطبيقية متنوعة.

أهداف المساق :

- 1- تدريب الطلبة على مهارة الترجمة من اللغة العربية إلى اللغة التركية وذلك من خلال نصوص ومقالات عربية متنوعة.
- 2- تدريب الطلبة على كيفية استخدام المعاجم العربية التركية الحديثة.
- 3- التعرف بصعوبات الترجمة من العربية إلى التركية وكيفية التغلب عليها.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

1. ترجمة نصوص عربية في مجالات متنوعة إلى اللغة التركية.
2. تجاوز الصعوبات الخاصة بالترجمة من العربية إلى التركية.

اسم المساق: الترجمة لأغراض خاصة	رمز المساق ورقمه: Tur363
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: Tur362
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : ثالثة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق تطبيقا على الترجمة من التركية للعربية وبالعكس في مواضيع مخصصة يختارها المدرس وفق حاجة الطلبة كالمجالات الأدبية والعلمية والعسكرية والقانونية والسياحية والاقتصادية ومجال الصحافة والإعلام ودراسة أهم خصائص الترجمة في هذه المجالات مع نماذج تطبيقية متنوعة.

أهداف المساق :

1. تنمية قدرة الطلبة على الترجمة من اللغة التركية للعربية وبالعكس في مختلف المجالات وتوسيع مهاراتهم في هذا المجالات.
2. تعزيز مخزون الطلبة اللغوي في اللغتين في المجالات المذكورة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

ترجمة أعمال متميزة في المجالات المختارة من اللغة التركية للعربية وبالعكس.

اسم المساق: الأدب التركي القديم (1)	رمز المساق ورقمه: Tur381
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur243+ Tur261
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : ثلاثة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق إعطاء فكرة عامة عن الأدب التركي من خلال عرض تاريخي لمراحله، فضلا عن إكساب الطالب المصطلحات الأدبية الضرورية، كما يتم دراسة الأدب التركي منذ نشوئه وحتى نهاية القرن الخامس عشر الميلادي، وأبرز الشعراء مثل قلشهرلي وشياد حمزة وغيرهما.

اهداف المساق :

- 1- تعريف الطلبة بمراحل الأدب التركي والآلية التي قسم فيها.
- 2- التركيز على دراسة الأدب التركي منذ نشوئه وحتى نهاية القرن الخامس عشر الميلادي
- 3- تعريف الطلبة بأبرز التأثيرات العربية الإسلامية في الثقافة التركية والأدب التركي.
- 3- تدريب الطلبة على دراسة وتحليل بعض الأعمال الأدبية في تلك المرحلة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- فهم الطرق المتعارف عليها في تقسيم الأدب التركي.
- 2- معرفة التأثيرات العربية الإسلامية في الثقافة التركية خلال تلك الفترة.
- 3- دراسة وتحليل الأعمال الأدبية لأبرز أدباء تلك المرحلة.

اسم المساق: الأدب التركي القديم (2)	رمز المساق ورقمه: <i>Tur382</i>
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: <i>Tur381</i>

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق دراسة الأدب التركي منذ القرن السادس عشر وحتى نهاية التاسع عشر، وإعطاء فكرة عامة عن تاريخ تلك الفترة، أهم التيارات الأدبية فيها، وأبرز شعرائها كفضولي وشيخي وباقي ونديم وغيرهم وأعمالهم الأدبية.

أهداف المساق :

1- تعرف الطالب برواد الأدب التركي وأهم التيارات الأدبية في تلك الفترة.
2- إبراز أهم الخصائص اللغوية والأسلوبية للأدب التركي مع تناول المحتوى الفكري للنصوص الأدبية الشعرية والنثرية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

1. معرفة أبرز أدباء تلك المرحلة وأشهر أعمالهم الأدبية.
2. تحليل النصوص الأدبية التركية الشعرية والنثرية، واستخراج أهم الأفكار والمضامين منها.

اسم المساق: قواعد متقدمة في اللغة التركية	رمز المساق ورقمه: Tur442
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur342
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : رابعة

وصف المساق :

يعد هذا المساق استمراراً لمساق قواعد اللغة التركية (3). وسيتوسع الطلبة في هذا المساق في دراسة مواضيع قواعدية متقدمة كالروابط الفعلية الزمنية وأساليب السرد غير المباشر وأساليب التعليل المختلفة. كما سيهتم تعريف الطالب بالشكل الروائي/النقلي للأزمنة وغيرها من المواضيع المتقدمة التي لم يتم دراستها في المساقات الثلاثة.

أهداف المساق:

- 1- اثراء معرفة الطلبة النحوية في اللغة التركية.
- 2- تعريف الطلبة بمواضيع قواعدية متقدمة كالروابط الفعلية الزمنية وأساليب السرد غير المباشر وأساليب التعليل المختلفة.
- 3- إطلاع الطلبة على مواضيع جديدة ومتنوعة في قواعد اللغة التركية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادراً على:

- 1- الإلمام بالمواضيع القواعدية المتقدمة كالروابط الفعلية الزمنية وأساليب السرد غير المباشر وأساليب التعليل المختلفة.
- 2- القدرة على توظيف القواعد والمعارف التي تم دراستها في تنمية المهارات اللغوية الأخرى.

اسم المساق: قضايا ومشكلات في الترجمة	رمز المساق ورقمه: <i>Tur464</i>
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: <i>Tur362</i>
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : رابعة

وصف المساق :

يتم تدريب الطلاب من خلال هذا المساق على حل بعض المشكلات التي تواجه المترجم أثناء الترجمة من اللغة التركية إلى اللغة العربية أو العكس، كما يتعرض المساق لعدد من القضايا والمشكلات المتعلقة بالترجمة كالموضوعية والذاتية، والترجمة الحرفية والحرية، وحدود حرية المترجم في التصرف، وقضية التطابق بين اللغتين والثقافتين، وتأثير ذلك في نقل المعنى والمفاهيم، الأسلوب والترجمة، وإشكالية الترجمة الآلية، كما يتناول المقرر مواضيع أخرى كالترجمة ودورها في التقدم العلمي والثقافي في العالم العربي.

أهداف المساق :

- 1- تعريف الطلبة بالأنواع المختلفة للترجمة.
- 2- تدريب الطلبة على حل بعض المشكلات التي تواجه المترجم في الترجمة من التركية الى العربية وبالعكس.
- 3- تعريف الطلبة بالصعوبات التي تواجه المترجم أثناء الترجمة على المستويات اللغوية المختلفة المعجمية والنحوية والأسلوبية والدلالية والثقافية، وكيفية الإفادة من نظريات الترجمة المختلفة في هذا السياق.
- 4- تدريب الطلبة على سرعة الترجمة من خلال القراءة السريعة للنص وفهم الأفكار الرئيسة للنص وتحديد المشاكل اللغوية والثقافية فيه.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

1- التمييز بين الأنواع المختلفة للترجمة.

2- التغلب على المشكلات التي تواجهه أثناء الترجمة من اللغة التركية إلى اللغة العربية أو العكس.

3- تحديد الصعوبات والمشكلات التي يحويها النص المراد ترجمته قبل البدء بعملية الترجمة، وبالتالي إيجاد الحلول لها.

4- قراءة النص المراد ترجمته بشكل سريع وتحديد الأفكار الرئيسية فيه.

اسم المساق: الأدب التركي الحديث والمعاصر	رمز المساق ورقمه: Tur483
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur382
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: رابعة

وصف المساق :

يتناول هذا المساق الحديث عن البدايات الأولى للأدب التركي الحديث في القرن العشرين وأهم الكتاب والشعراء الترك في ذلك القرن، بالإضافة إلى استعراض التيارات الحديثة في الأدب التركي وبداية تأثر الأدباء بالأدب الأوروبي الحديث. بالإضافة إلى المواضيع التي طرقتها الشعراء والكتاب في نتاجاتهم الأدبية. كما يتضمن هذا المساق الاطلاع على الأدب المعاصر واتجاهاته والتعرف على الشعراء وكتاب القصة والرواية المعاصرين الذين لديهم لمسات أدبية واضحة في الأدب التركي المعاصر، كما يتناول الأعمال الأدبية الشعرية والنثرية التي تعكس واقع المجتمع التركي بكل قضاياها الاجتماعية والعسكرية والسياسية وغيرها.

أهداف المساق :

1. إلقاء الضوء على التيارات والحركات الأدبية والخصائص العامة للأدب التركي الحديث.
2. إلقاء الضوء على أهم المذاهب الفكرية والأدبية التي سادت في هذا القرن.
3. التركيز على أثر الثقافة الغربية في الأدب التركي.
4. إبراز أهم التيارات الأدبية واللغوية التي ظهرت في الأدب التركي المعاصر من خلال دراسة نصوص أدبية وشعرية ونثرية.
5. تعريف الطلاب برواد الأدب التركي المعاصر وذلك عن طريق اختيار نصوص أدبية شعرية تعكس التنوع الثقافي والأدبي والفكري في أعمالهم ونتاجاتهم.
6. التركيز على الخصائص اللغوية والأسلوبية لكل نمط من الأنماط الأدبية مع تناول المحتوى الفكري والمضموني للنصوص الأدبية والشعرية والنثرية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادراً على:

- 1- إدراك أثر الثقافة الغربية في الأدب التركي الحديث.
- 2- ربط النصوص والأعمال الأدبية بالواقع الجديد الذي يعيشه التركي.
- 3- معرفة أبرز أدباء هذه المرحلة ونتاجاتهم الأدبية.
- 4- تحليل النصوص الأدبية التركية المعاصرة الشعرية والنثرية، واستخراج أهم الأفكار والمضامين من هذه النصوص وإبراز الخصائص اللغوية والأسلوبية.
- 5- تحليل النصوص الأدبية الشعرية والنثرية وربط مضمونها وأفكارها بالعالم والواقع الذي يعيش فيه إذ أن الأعمال الأدبية التركية المعاصرة تعكس واقع المجتمع التركي بكافة جوانبه.
- 6- القراءة المتعمقة وتحليل النصوص الأدبية المختارة من الشعر والنثر في المرحلة المعاصرة، واستخراج أهم أفكار هذه النصوص، واستعراض النظريات النقدية المعاصرة وتطبيقها على هذه النصوص.

اسم المساق: مشروع تخرج في اللغة التركية وآدابها	رمز المساق ورقمه: Tur495
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: Tur 363 + بعد اجتياز 90 ساعة بنجاح من خطة الطالب
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: رابعة

وصف المساق:

يتناول هذا المساق أساليب البحث العلمي في اللغة التركية ويقوم الطالب خلاله بتنفيذ مشروع علمي بحثي في تخصص اللغة التركية وآدابها في مجالات الأدب أو اللغة أو الترجمة حسب أهداف الطالب الأكاديمية مستقبلا ويطبق خلاله المعارف والمهارات التي اكتسبها خلال دراسته.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعرف مناهج وأساليب البحث في اللغة والأدب التركي.
- 2- أن يتعرف أسس الكتابة العلمية وإعداد المشاريع الأدبية أو اللغوية.
- 3- أن يقدم الطالب مشروعا بحثيا متكاملًا في مجالات اللغة أو الأدب أو الترجمة بين العربية والتركية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- استخدام أساليب البحث العلمي ومهارته بشكل صحيح وسليم.
- 2- إعداد مشروع علمي في مجالات اللغة أو الأدب أو الترجمة بين التركية والعربية.
- 3- أن يقدم هذا المشروع مكتوبا بلغة سليمة وفق معايير الكتابة العلمية والأكاديمية.

رمز المساق ورقمه: <i>Tur222</i>	اسم المساق: الاستيعاب السمعي
المتطلب السابق للمساق <i>Tur122</i>	لغة تدريس المساق: التركية والعربية
مستوى المساق : ثانية	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يُضمن هذا المساق الاستماع إلى نصوص تركية في شتى المجالات ليتمكن من قراءتها قراءة سليمة معبرة واعية تقود إلى فهم محتوى تلك النصوص، مع الأخذ بعين الاعتبار ما تم تعلمه من قواعد اللغة، بحيث تعمق هذه المادة قدرة الطالب على الفهم السماعي والتعبير الشفوي ومن ثم يناقش الطالب المواضيع العامة بعد الاستماع إليها عن طريق المسجل أو مشاهدة الأفلام القصيرة .

أهداف المساق :

- 1- تنمية مهارات الاستماع لدى الطلبة في اللغة التركية.
- 2- تدريب الطلبة على فهم المواضيع البسيطة في اللغة التركية من خلال الاستماع.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

1- فهم المواضيع البسيطة وخاصة اليومية منها من خلال مهارة الاستماع.

رمز المساق ورقمه: Tur241	اسم المساق: اللواحق في اللغة التركية
المتطلب السابق للمساق: Tur141	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق: ثلاثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق:

يتناول هذا المساق بنية الكلمة في اللغة التركية ويدرس بشكل مفصل اللواحق في اللغة التركية وتاريخها ونشأتها وتطورها اللغوي وصولاً إلى شكلها في اللغة التركية الحديثة. ويدرس المساق أيضاً خصائص اللواحق في اللغة التركية ووظائفها المختلفة في الكلمة والجملة التركية ومعانيها وبنيتها الصوتية والصرفية.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعرف الطالب على تطور اللواحق في اللغة التركية عبر نصوصها التاريخية.
- 2- أن يتعرف الطالب على خصائص اللواحق في اللغة التركية.
- 3- أن يتعرف الطالب على وظائف اللواحق في بنية الكلمة والجملة التركية ومعانيها المختلفة.
- 4- أن يدرك الطالب البنية الصوتية والصرفية للواحق في اللغة التركية.
- 5- أن يقارن الطالب بين معاني اللواحق في اللغة التركية ومقابلاتها في اللغة العربية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- استخدام اللواحق في اللغة التركية بشكل صحيح وسليم.
- 2- تحديد التطور اللغوي للواحق في اللغة التركية.
- 3- تصنيف المعاني التي تذهب إليها اللواحق في اللغة التركية.
- 4- التفريق بين المعاني التي تفيدها اللواحق المتشابهة شكلا.

اسم المساق: تاريخ اللغة التركية	رمز المساق ورقمه: <i>Tur280</i>
لغة تدريس المساق: العربية والتركية	المتطلب السابق للمساق: <i>Tur261</i>
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: ثانية

وصف المساق :

يتناول هذا المساق التعريف باللغة التركية عبر التاريخ والعائلة اللغوية التي تنتسب إليها، والإشارة إلى أقسامها ولهجاتها بشكل عام، كما يتضمن مراحل تطور اللغة التركية وتغيرها منذ القدم وحتى العصر الحديث سواء، تغيرا في أبجدية اللغة أو قواعدها وتراكيبها.

أهداف المساق :

- 1- تعريف الطلبة بالبدايات الأولى للغة التركية.
- 2- تعريف الطلبة بالبدايات الأولى للكتابة الخطية في اللغة التركية والإشارة إلى أقدم مخطوطاتها.
- 3- تعريف الطلبة بمراحل اللغة التركية عبر التاريخ.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- معرفة أقدم المخطوطات التركية التي تشير إلى البدايات الأولى للغة التركية.
- 2- معرفة أقسام اللغة التركية ولهجاتها بشكل عام بحيث يكون قادرا على التمييز بين التركية الغربية واللهجة الأذرية والتركمانية والأناضولية.
- 3- معرفة العائلات اللغوية وبالأخص عائلة أورال أطاي التي تنتسب إليها اللغة التركية.

رمز المساق ورقمه: Tur343	اسم المساق: اللغة العثمانية (2)
المتطلب السابق للمساق: Tur243	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق : ثلاثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

ينضمن هذا المساق الذي يعد مكملا ومتمما لمساق اللغة العثمانية (1) منح الطلبة معرفة أوسع في قواعد اللغة العثمانية، بحيث دراسة نصوص متقدمة في اللغة العثمانية من النواحي اللغوية

والمعجمية والدلالية وتحليلها ونقلها إلى اللغة التركية الحديثة مع الوقوف على القواعد الخاصة التي تميزت بها اللغة العثمانية عن التركية الحديثة.

أهداف المساق :

- 1- تدريب الطلبة على مهارة قراءة النصوص العثمانية، وذلك باستعمال نصوص أدبية نثرية وشعرية.
- 2- بيان الفروق بين العثمانية والتركية الحديثة.
- 3- إكساب الطلبة المعرفة بالكلمات والمصطلحات العثمانية المختلفة، والإطلاع على المعاجم القديمة والحديثة المستخدمة في هذا المجال.
- 4- تنمية قدرات الطلبة من خلال معرفة الخصائص الأسلوبية واللغوية للنصوص العثمانية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطلاب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- قراءة النصوص العثمانية وفهمها بالشكل السليم.
- 2- الوقوف على الخصائص اللغوية للغة العثمانية.
- 3- معرفة الكلمات والمصطلحات التي تميزت بها اللغة العثمانية.
- 4- نقل نصوص اللغة العثمانية إلى اللغة التركية الحديثة.

رمز المساق ورقمه: Tur345	اسم المساق: اللسانيات
المتطلب السابق للمساق: Tur242	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق : ثلاثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق تعريف الطلبة بعلم اللسانيات وفروعه ومصطلحاته وأهم النظريات اللغوية الحديثة عند الغربيين وتطبيقاتها ومقارنتها مع الدراسات اللغوية التركيبية الحديثة ومدى تأثيرها بها، كما يتضمن هذا المساق الصوائت والصوامت، وأثر قاعدة التوافق الصوتي في الكلمات التركيبية الأصيلة، بالإضافة إلى الحديث عن الإدغام والحذف في اللغة التركيبية والتطورات التي طرأت على بعض الأصوات.

أهداف المساق :

يهدف هذا المساق في مجمله إلى تعريف الطلبة بكثير من القضايا الخاصة بعلم اللسانيات، ومنها: الفرق بين علم اللغة وفقه اللغة، ومستويات التحليل اللغوي، وتاريخ موجز عن علم اللغة والتطور اللغوي وأسبابه، والمدارس اللغوية، ويكون التركيز في هذا المساق على اللغة التركيبية الحديثة..

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادراً على:

فهم الكثير من القضايا الخاصة بعلم اللسانيات وربطها باللغة التركيبية الحديثة.

رمز المساق ورقمه: Tur 364	اسم المساق: الترجمة باستخدام برامج الحاسوب
المتطلب السابق للمساق: Tur 261	لغة تدريس المساق: التركية والعربية
مستوى المساق : ثلاثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق:

يتضمن هذا المساق تدريبات على ترجمة نصوص مختلفة بين اللغتين العربية والتركية بالاستعانة ببرامج الحاسوب كما يهدف إلى تعريف الطالب بالبرامج المستخدمة في الترجمة وبرامج ذاكرة الترجمة وتعريف الطالب بكيفية الاستفادة من المعاجم الالكترونية. ويهدف المساق أيضا إلى تعرف الطالب ببرامج الترجمة الآلية وتقنياتها ومعالجة النصوص المترجمة آلية وحل مشكلاتها وتطويرها.

اهداف المساق:

- 1- أن يتعرف على أهم البرامج الحاسوبية المستخدمة في عملية الترجمة.
- 2- أن يتدرب الطالب على ترجمة نصوص مختلفة باستخدام الترجمة الآلية وبرامج الحاسوب ومعالجة هذه الترجمات وتقييمها.
- 3- أن يعرف الطالب كيفية تطوير أداء برامج الترجمة الآلية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- معالجة النصوص المترجمة باستخدام برامج الحاسوب.
- 2- استخدام برامج القواميس الالكترونية وبرامج ذاكرة الترجمة مثل Trados.
- 3- تصويب المشاكل الناجمة عن الترجمة الآلية.
- 4- تقييم أداء برامج الترجمة الآلية.

اسم المساق: دراسات في النصوص التركية القديمة

رمز المساق ورقمه: Tur 380

المتطلب السابق للمساق: Tur + لغة تدريس المساق: التركية والعربية	243 Tur 261
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: ثالثة

وصف المساق:

يتناول هذا المساق النصوص اللغوية والأدبية التركية القديمة التي تسبق مرحلة اللغة التركية الأناضولية ويهدف إلى تحليل هذه النصوص من الناحية اللغوية والدلالية وربطها باللغة التركية الحديثة من خلال تتبع التطور اللغوي للمفردات والبنى النحوية والصرفية للكلمة والجملة في اللغة التركية.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعرف على أهم النصوص في اللغات التركية القديمة عبر التاريخ.
- 2- أن الخصائص اللغوية للنصوص في اللغات التركية القديمة.
- 3- أن يدرك الطالب التطور التاريخي لبنية الكلمة والجملة في اللغة التركية من خلال النصوص التركية عبر العصور.
4. أن يفهم الطالب أبرز نصوص اللغات التركية القديمة ويستوعب دلالاتها.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- قراءة النصوص اللغوية التركية القديمة بشكل صحيح وسليم.
- 2- فهم النصوص اللغوية التركية القديمة وتحليل معانيها.
- 3- إدراك التطور التاريخي للغة التركية من خلال النصوص القديمة.
- 4- مقارنة النصوص اللغوية القديمة من حيث الشكل والدلالة باللغة التركية الحديثة.

اسم المساق: فن المثنوي في الأدب التركي	رمز المساق ورقمه: Tur383
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur381
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : ثالثة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق تعريف المثنوي وبداياته الأولى وشكله في الادب العربي والفارسي والتركي، ودراسة نماذج من المثنويات المشهورة التي تعود لكبار الأدباء في الأدب التركي وتحليلها مثل: منطق الطير لقل شهري، وليلى ومجنون لفضولي، وغريب نامه لعاشق باش، و"حسن وعشق" للشيخ غالب.

أهداف المساق :

يهدف هذا المساق في مجمله إلى تعريف الطلبة بفن المثنوي في تاريخ الأدب التركي وأهم رواد هذا الفن، إلى جانب دراسة نصوص مختارة تمثل هذا الفن.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

1. الالمام بفن المثنوي في الأدب التركي، والإحاطة بأبرز خصائصه ورموزه.
2. تحليل نصوص متنوعة تمثل هذا الفن الأدبي.

رمز المساق ورقمه: Tur 384	اسم المساق: العروض وأشكال النظم في الأدب التركي
المتطلب السابق للمساق: Tur 384	لغة تدريس المساق: التركية والعربية
مستوى المساق: ثالثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

<p>يقوم هذا المساق على دعامتین رئیسیتین:</p> <p>1- دراسة شاملة لعلم القافية وبحور الشعر والأوزان المستعملة في اللغة التركية والإمام بها، مع التركيز على إجراء أمثلة تطبيقية تدعم الجانب النظري في هذا المساق.</p> <p>2- دراسة معمقة للفنون البديعية وأشكال النظم في الشعر التركي وربطها بنصوص تطبيقية تعمق الفهم لدى الطلبة.</p>
--

أهداف المساق :

<p>1- تعريف الطالب بأهم مصطلحات العروض والايقاع الشعر التركي</p> <p>2- تدريب الطالب على تقطيع الشعر واستعمال رموز خاصة لذلك.</p> <p>3- التعرف على أهم التفعيلات المستعملة في الشعر التركي</p> <p>4- تدريب الطالب على معرفة الأوزان الشعرية من خلال الممارسات الكتابية والذائقة السماعية.</p> <p>5- تعريف الطالب بالفنون الأدبية المجازية واللفظية والمعنوية.</p> <p>6- تعريف الطالب بأشكال النظم التركية مثل المربع والمخمس والتربيع والمثنوي وغيرها مع الأمثلة التطبيقية عليها.</p>
--

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

<p>5- فهم أهم المصطلحات في هذا المساق من مثل الوزن والقافية والعروض والبحور.</p> <p>6- استخراج الأوزان والبحور الشعرية بوقت قصير.</p>

7- معرفة أهم العلماء المتخصصين في ميدان العروض والبلاغة.	
8- معرفة أهم الفنون المجازية مثل التشبيه والاستعارة والكناية	
9- معرفة أهم الفنون المعنوية مثل التورية والتناسب وحسن التعليل والتلميح	
10- معرفة المحسنات اللفظية من مثل العكس والقلب والجناس.	
11- معرفة أهم أشكال النظم في الأدب التركي	
رمز المساق ورقمه: <i>Tur385</i>	اسم المساق: بحث في اللغة أو الأدب التركي
المتطلب السابق للمساق: <i>Tur381</i>	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق : ثلاثة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يتناول هذا المساق البحث اللغوي والأدبي مادته، وطبيعته، ومناهجه المختلفة، وأصوله، ومصادره من جهة ويركز على الجانب التطبيقي من جهة أخرى بحيث يقوم الطالب فيه بتوظيف الجانب النظري، بكتابة عدد من البحوث في ميادين لغوية وأدبية مختلفة، ليطبق ما درسه نظرياً، وليتمكن من كتابة البحوث اللغوية والأدبية وفق منهج ما.

أهداف المساق :

- 1- أن يتعرف الطالب على المعايير العلمية الدقيقة في كتابة البحث العلمي.
- 2- أن يتعرف على كيفية اختيار موضوع محدد في تخصص اللغة أو الأدب والنقد وصياغة مشكلته.
- 3- أن يتعرف إلى طرق جمع المادة العلمية المتعلقة بها من مصادرها.
- 4- أن يتعرف على كيفية اتباع منهج بحثي مناسب للإشكالية البحثية.
- 5- أن يتدرب على صياغة النتائج البحثية، والقدرة على الدفاع عنها في سياق علمي، في
- 6- بيئة الصف التدريسي.
- 7- أن يتدرب على كتابة بحث في مجاله.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادراً على:

1- اتباع المعايير العلمية الدقيقة في كتابة البحث العلمي.
2- اختيار موضوع محدد في تخصص اللغة أو الأدب والنقد.
3- صياغة مشكلة بحثية هامة.

- 4- جمع المادة العلمية المتعلقة بها من مصادر ها.
- 5- القدرة على صياغة النتائج البحثية، والقدرة على الدفاع عنها في سياق علمي، في بيئة الصف التدريسي.

رمز المساق ورقمه: Tur428	اسم المساق: التعبير الكتابي (3)
المتطلب السابق للمساق: Tur328	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق : سنة رابعة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يعتبر هذا المساق استمراراً لمساق التعبير الكتابي(2) وهو اخر مساق من مساقات الكتابة الثلاثة، ويهدف الى تقوية قدرات الطالب على الكتابة بأسلوب اكايمي وعلمي. فبالإضافة إلى قيام الطالب بكتابة مقالات بمختلف أنواعها، فإنه يدرّبهم على استخدام آلية متعددة الخطوات في كتابة ورقة بحثية علمية وإعدادها وذلك من خلال حثه على قراءة كتيب يختص بكيفية كتابة البحث العلمي ليتمكن من إعداد بحث صغير.

اهداف المساق :

- 3- تقوية قدرات الطالب على الكتابة بأسلوب اكايمي وعلمي.
- 4- تنمية مقدرة الطالب على التعبير كتابياً بأسلوب أكاديمي عن موضوع يختاره المدرس.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

عند الانتهاء من هذا المقرر، فإنه من المتوقع أن يكون الطالب قادراً على:

- 3- كتابة ورقة بحثية متكاملة عن موضوع يحدده المدرس بأسلوب أكاديمي.

اسم المساق: الوثائق والمخطوطات العثمانية	رمز المساق ورقمه: <i>Tur445</i>
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: <i>Tur343</i>
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : رابعة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق التعريف بعلم دراسة الوثائق العثمانية، ونشأة الارشيف العثماني وتدريب أهم الخطوط التي كتبت بها الوثائق العثمانية وقراءتها وفهمها وكتابتها باللغة العثمانية، والتدريب على ترجمة مختلف أساليب الوثائق العثمانية إلى اللغة العربية.

أهداف المساق :

1. تعريف الطلبة على أهم مصادر الوثائق العثمانية، وتدريبهم على قراءتها وفهمها كأحدى أهم المصادر التاريخية العثمانية.
2. تدريب الطلبة على ترجمة الوثائق العثمانية إلى اللغة العربية ونقلها إلى اللغة التركية الحديثة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

1. التعرف على مصادر الوثائق العثمانية والأرشيف العثماني.
2. قراءة هذه الوثائق وترجمتها للعربية ونقلها إلى اللغة التركية الحديثة.

اسم المساق: الترجمة الفورية والمتزامنة	رمز المساق ورقمه: <i>Tur465</i>
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: <i>Tur362</i>
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : رابعة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق تدريبات عامة في مجالات الترجمة الفورية والمتزامنة من التركية الى العربية وبالعكس باستخدام مختبر اللغات، ويتم استخدام بعض النصوص الأدبية والاجتماعية والاقتصادية والدينية والسياسية وغيرها.

أهداف المساق :

1. تدريب الطلبة على استخدام التقنيات اللازمة في الترجمة الفورية والمتزامنة من اللغة التركية إلى العربية وبالعكس.
2. تعريف الطلبة بخصائص هذا النوع من الترجمة ومميزاته وصعوباته وكيفية تجاوز هذه الصعوبات.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

القدرة على ممارسة بعض تطبيقات الترجمة الفورية والمتزامنة في المجالات المختارة.

اسم المساق: القصة التركية القصيرة	رمز المساق ورقمه: Tur485
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur382
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: رابعة

وصف المساق :

يتناول هذا المساق فن كتابة القصة القصيرة، وظهرها وتطورها في الأدب التركي الحديث والمعاصر وذلك من خلال دراسة وتحليل قصص قصيرة يختارها مدرس المساق مما كتبه الرواد الأوائل والمجددون في الأدب التركي الحديث والمعاصر.

أهداف المساق :

- 1- تعريف الطلبة بفن كتابة القصة القصيرة.
- 2- تعريف الطلبة بأهم الأسماء الأدبية التي برزت في مجال كتابة القصة القصيرة في الأدب التركي الحديث والمعاصر.
- 3- تدريب الطلبة على تحليل القصص القصيرة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- دراسة وتحليل القصص القصيرة.
- 2- معرفة أهم الأسماء الأدبية التي برزت في كتابة القصة القصيرة في الأدب التركي الحديث والمعاصر.
- 3- تتبع التطورات التي طرأت على فن كتابة القصة القصيرة في الأدب التركي الحديث والمعاصر.

اسم المساق: الرواية التركية	رمز المساق ورقمه: Tur486
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur382
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: رابعة

وصف المساق :

يتناول هذا المساق دراسة مختارات من روايات تركية مختلفة تمثل جميع مراحل تطور هذا الفن الروائي التركي منذ نشأته، مع التركيز على الرواية التركية المعاصرة.

أهداف المساق :

- 1- تعريف الطلبة بظهور الرواية التركية وتطورها.
- 2- تعريف الطلبة بأنواع الرواية التركية وأهم الأدباء البارزين في مجال كتابتها.
- 3- تدريب الطلبة على كيفية قراءة وتحليل الأعمال الروائية التركية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

1- الإلمام بالتطور الذي شهده الفن الروائي في الأدب التركي.

2- التمييز بين أنواع الرواية التركية.

3- قراءة الروايات التركية وتحليلها.

اسم المساق: شاعر أو أديب تركي	رمز المساق ورقمه: Tur487
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur382
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: رابعة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق اختيار مدرس المساق أدبيا تركيا له إسهامات مهمة في الأدب، والاطلاع على نماذج هذا الأديب وآراء النقاد والأدباء في كتاباته وآثاره.

أهداف المساق :

1- تعريف الطلاب برموز الشعر والأدب التركي في العصر الحديث وأهم آثارهم وخصائص أعمالهم الأدبية مع ربطها بالإنتاج الأدبي والشعري المعاصر للأديب المختار.

2- الإحاطة بالفترة الزمنية التي عاش بها الأديب وخصائصها الأدبية العامة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

الإلمام بأحد الأدباء الأتراك، والتمكن من آثاره ودراسة أهمها من مختلف الجوانب.

رمز المساق ورقمه: Tur488	اسم المساق: الشعر التركي
المتطلب السابق للمساق: Tur382	لغة تدريس المساق: التركية
مستوى المساق: رابعة	الساعات المعتمدة: 3

وصف المساق :

يتناول هذا المساق دراسة نصوص شعرية مختلفة باللغة التركية تمثل جميع مراحل تطور الشعر التركي منذ بداياته، ويركز هذا المساق على الشعر التركي المعاصر.

أهداف المساق :

- 1- تعريف الطلبة بمميزات الشعر التركي وأنواعه وتطوراته.
- 2- تعريف الطلبة بأهم الاسماء البارزة في مجال الشعر التركي.
- 3- تدريب الطلبة بكيفية تحليل الأعمال الشعرية التركية.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- التمييز بين المراحل المختلفة التي شهدها الشعر التركي.
- 2- فهم أنواع الشعر التركي ومراحل تطوره.
- 3- تحليل الأعمال الشعرية التركية.

اسم المساق: الأدب الشعبي التركي	رمز المساق ورقمه: Tur489
لغة تدريس المساق: التركية	المتطلب السابق للمساق: Tur382
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق : رابعة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق تعريف الأدب الشعبي، والتعرف على فنونه في الأدب التركي كالحكاية والأغنية الشعبية والأمثال الشعبية وغيرها، كما يتضمن دراسة نماذج من الأدب الشعبي التركي قديماً وحديثاً.

أهداف المساق :

1. تعريف الطلبة بالأدب الشعبي بشكل عام وتاريخه وتطوره.
2. تعريف الطلبة بأنواع الأدب الشعبي التركي وأنماطه وخصائصه.
3. دراسة نماذج من هذا الأدب.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادراً على:

فهم تاريخ الأدب الشعبي بشكل عام، والأدب الشعبي التركي بشكل خاص، وتمييز أنواعه وتفهم أهم خصائصه.

اسم المساق: موضوعات خاصة في اللغة أو الأدب.	رمز المساق ورقمه: Tur490
لغة تدريس المساق: التركية والعربية	المتطلب السابق للمساق: Tur362
الساعات المعتمدة: 3	مستوى المساق: رابعة

وصف المساق :

يتضمن هذا المساق اختيار موضوع أدبي مناسب لدراسته ومناقشته تحت إشراف عضو هيئة التدريس، مثلا (تحليل أدبي، تفسير النص واستنباط الخطوط العريضة، تحليل الخلفية التاريخية والثقافية... الخ). وبالإمكان اختيار هذا الموضوع من الأدب التركي الكلاسيكي أو المعاصر أو الفلكلور التركي.

أهداف المساق :

إطلاع الطلاب وتمكينهم من المواضيع الخاصة في إحدى المجالات اللغوية أو الأدبية وإثراء معارفهم في القضايا اللغوية والأدبية الدقيقة.

مخرجات التعليم: (الفهم والمعرفة والمهارات الذهنية والعملية)

يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

التمكن من المواضيع الخاصة المختارة في المساق في المجالات اللغوية أو الأدبية والإحاطة بالدراسات والأبحاث الخاصة بها.